EL TEATRO.

COLECCION

DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LÍRICAS.

¿QUIÉN SERÁ EL REY?

PIEZA EN UN ACTO Y EN VERSO.

SEGUNDA EDICION.

MADRID:

OFICINAS: PEZ, 40, 2.°
1869.

CATALOGO

DE LAS OBRAS DRAMÁTICAS Y LÍRICAS DE LA GALERIA

EL TEATRO.

Al cabo de los años mil... Amor de antesala. Abelardo y Eloisa. Abnegación y nobleza. Angela. Afectos de odio y amor. Areanos del alma, Amar despues de la muerte. Al mejor cazador... Achaque quieren las cosas. Amor es sueño. A eaza de cuervos. A caza de herencias. Amor, poder y pelueas.
Amar por señas.
A falta de pan...
Articulo por artículo. Aventuras imperiales. Achaques matrimoniales. Andarse por las ramas. A pan y agua. Al Africa. Bonito viaje. Boadicea, drama heróico. Batalla de reinas. Berta la flamenca. Barometro conyugal. Bienes mal adquiridos. Bien vengas mal si vienes solo. Bondades y desventnras. Corregir al que yerra. Cañizares y Gnevara. Cesas suyas. Calamidades. Como dos gotas de agua. Euatro agravios y ninguno. Como se empeñe un marido! Con razon y sin razon. Como se rompen palabras. Conspirar con buena snerte. Chismes, parientes y amigos. Con el diablo á enchilladas. Costumbres políticas. Contraste s. Gatilina, -Cárlos IX y los Hugonotes. Garnioli. Candidito. Caprichos del corazon. Con canas y pollcando. Gulpa y castigo. Crisis matrimonial. Cristobal Colon. Corregir al que yerra. Clementina. Gon la música á otra parte. Dara y cruz. Dos sobrinos centra un tio. D. Primo Segundo y Quinto. Beudas de la conciencia. Don Sancho el Bravo. Don Bernardo de Cabrera. Dos artistas. Diana de San Roman. D. Tomás. De audaces es la fortuna. Dos hijos sin padre. Donde menos se piensa ... D. José. Pepe y Pepito.
Dos mirlos blancos.
Deudas de la honr De la mano á la boca. Doble emboscada. El amor y la moda. Está loca!

En mangas de camisa. El que no cae... resbala. El niño perdido. El querer y el rascar... El hombre negro. El fin de la novela. El filántropo. El hijo de tres padres. El último vals de Weber. El hongo y el miriñaque. ¡Es una malva! Echar por el atajo. El ciavo de los maridos. El onceno no estorbar. El anillo del Rey. El caballero feudal. ¡Es un ángel! El 5 de agosto. El escondido y la tapada. El licenciado Vidriera. En erisis! El Justicia de Aragon. El Monarca y el Judio. El rico y el pobre. El beso de Judas. El aima del Rey Garcia. El afan de tener novio.
El juicio público.
El sitio de Sebastopol.
El todo por el todo.
El gifano, ó el hijo de las Alpu-El que las da las toma. El camino de presidio. El honor yel dinero. El payaso. Este cuarto se alquila. Esposa y martir. El pan de cada dia. El mestizo. El diablo en Amberes. El ciego. El protegido de las nubes El marqués y el marquesito. El reloj de San Plácido. El bello ideal. El eastigo de nna falta. El estandarte español en las costas africanas. El conde de Montecristo. Elena, ó hermuna y rival. Esperanza. El grito de la conciencia. ¡El autor! ¡El autor! El enemigo en casa. El último pichon. El literato por fuerza. El alma en un hilo. El alcalde de l'edroñeras. Egoismo y honradez. El honor de la familia. El hijo del ahorcado. El dinero El jorobado. El Diablo. El Arte de ser fellz. El que no la corre antes... El loco por fuerza. El soplo del diablo. El pastelero de Paris. Furor parlamentario. Faltas juvenīles. Francisco Pizarro. Fé en Dios, Gospar, Melchor y Baltasar, 6 2

ahijado de todo el mundo. Genio y figura. Historia china. llacer euenta sin la huéspeda Herencia de lágrimas. lustintos de Alarcon. Indicios vehenientes. Isabel de Medicis. Ilusiones de la vida. Imperfecciones. Intrigas de tocador. linsiones de la vida. Jaime el Barbudo. Juan Sin Tierra. Juan sin Pena. Jorge el artesano. Juan Diente. Los nerviosos. Los aniantes de Chinel on. Lo mejor de los dados, l.os dos sargentos españoles. Los dos inseparables. La pesadilla de un casero. La hija del rey Rene. Los extremos. Los dedos huespedes. Los extasis. La posdata de una carte. La mosquita muerta. La hidrofobia. La cuenta del zapatero. Los quid pro quos. La Torre de Londres. Los amantes de Teruel. La verdad en el espejo. La banda de la Condesa. La esposa de Sancho el Bravo, La boda de Quevedo. La Creacion y el Diluvio. La gloria del arte. La Gitanilla de Madrid La Madre de San Fernando. Las flores de Don Juan. Las aparencias. Las guerras civiles. Lecciones de amor. Los maridos. La lápida mortuoria. La bolsa y el bolsillo. La libertad de Florencia. La Archiduquesita. La escuela de los amigos. La escuela de los perdidos. La escala del poder. Las cuatro estaciones. La Providencia. Los tres banqueros. Las huérfanas de la Caridad. La ninfa Iris. La dicha en el bien ajeno. La mujer del pneblo. Las bodas de Camacho. La cruz del misterio. Los pobres de Madrid. La planta exótica. Las mujeres. La uniou en Africa. Las dos Reinas. La piedra filosofal. La corona de Castila (alegor) La calle de la Montera Los pecados de los padres, Los infieles. Los moros del Riff.

¿QUIÉN SERÁ EL REY?

Ó

LOS PRETENDIENTES.

CUADRO JOCOSO

ESCRITO SOBRE UN ASUNTO MUY SÉRIO

POR

D. JOSÉ MARÍA GUTIERREZ DE ALBA.

Representado por primera vez en el Teatro de Novedades el 11 de Diciembre de 1868.

SECUNDA EDICION.

MADRID:

IMPRENTA DE JOSÉ RODRIGUEZ, CALVARIO, 18.

PERSONAJES.

ACTORES.

LA	ESPAÑA	SRA. URRUTIA.	
UN	ANDALUZ	SR. IBARRA.	
UN	ARAGONÉS	Mora.	
UN	FRANCÉS	CERVI.	
UN	PORTUGUÉS	MELA.	
UN	BÁVARO	JIMENEZ.	
	ITALIANO	GUERRA.	
UN	NEO-CATÓLICO	Diez.	
UN	INGLÉS	CIRERA.	
	SAJON muy viejo	Lázaro.	
UN	NAVARRO	LEON.	
	NIÑO que no habla	»	
	dados, marineros, habita	antes de todas las p	FO-
	incias de España.	1	

Nota. Los tipos del Aragonés y Andaluz puede variarlos el actor á su antojo, segun la provincia en que se represente.

Esta obra es propiedad de su autor; y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con quienes haya celebrados o se ce-ebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

Los comisionados de las Gaterias bramáticas y Líricas de los Sres. Gullon é Hidalgo, son los exclusivos encargados del cobro de los derechos de representación y de la venta de ejemplares.

DEDICATORIA.

A la Democracia española.

El Clutor.

Digitized by the Internet Archive in 2018 with funding from University of North Carolina at Chapel Hill

ACTO ÚNICO:

Campo con ruinas. Durante el preludio, y ántes de levantarse el telon, se oyen tiros y ruido dentro, como de derrumbarse un gran edificio. Al levantarse, se ve atravesar un tren de ferro-carril, de izquierda á derecha. Sobre las ruinas aparece el Coro, formado de habitantes de todas las provincias españolas en sus trajes característicos, y soldados de las diferentes armas del ejército y marina. Empieza oscuro, y va iluminándose por grados.

ESCENA PRIMERA.

CORO GENERAL.

A tierra extraña huyendo, en alas del vapor, se aleje presuroso el bando destructor, dejando triste huella de llanto y dolor.
¡Adios! ¡Adios! y olvida para siempre el suelo español.

Voz. - (De mujer entre las ruinas.)
¡Hijos mios!

CORO.

¡Sepultada
entre el polvo vil está!
¡Pobre España! ¡Pobre madre!
Nuestro amor te salvará.
Cavemos aquí,
busquemos allá,
que entre esas ruinas
implora piedad. (Buscando.)
¡Hijos mios!

Voz.

CORO.

Aquí está!

(Sacándola de entre las ruinas.)
Respira en nuestros brazos
el aura celestial,
que esparce con su aliento
la santa libertad.

ESPAÑA. (Saliendo, abrazando á los más próximos, y hablando siempre con trémolo en la orquesta,)

Hijos del alma,
ya entre vosotros
libre respira
mi corazon.
Ya las cadenas
que me oprimian
ha quebrantado
vuestro valor.
Libre y feliz, España,

respira sin temor.

CORO.

HABLADO.

ESPAÑA. ¡Cuántos siglos de opresion mi frente altiva humillaron! ¡Cuántas páginas llenaron de vergüenza y de baldon! Ese trono carcomido y de crímenes manchado, de chusma vil rodeado y hasta el cieno envilecido; el que el nombre deshonró de España ante el orbe entero, á vuestro empuje primero

ya para siempre se hundió. Sosten de la tiranía y el fanatismo nefando, alzóse aquí con el bando de la austriaca disnatía. Por un déspota empezó; sirvióle de pedestal un odioso tribunal, y en un idiota acabó. Supersticion é ignorancia fueron el triste legado, que recogió ensangrentado el nieto de un rey de Francia. Felipe, el Borbon primero, con su planta maldecida, agostó en gérmen la vida del heróico pueblo ibero. Y vió la Europa asombrada á Cárlos el complaciente, á Fernando el impudente y á Isabel... la despiadada, cuya desgracia notoria no le será tan sensible como la página horrible que le reserva la historia. En uno y en otro ensayo Dios nos castigó severo, por sentar á un extranjero sobre el trono de Pelayo. ¡Hijos mios, por piedad, ved mi llanto! ¡él os conmueva! ¡No sometais á otra prueba nuestra santa libertad! (Pausa.)

CANTO.

Coro.

No llores, madre mia, no llores, no; jamás la tiranía, que afrenta nos causó, pondrá su inmunda planta en el suelo español. Á tus piés lo juramos por nuestro honor.

HABLADG.

¡Bien, hijos mios! Seguro ESPAÑA. en vuestras manos está el depósito sagrado que os dió la pátria á guardar. Ya nuestro propio destino en nuestras manos está. Pueblo, marinos, soldados, que con lazo fraternal os unísteis para siempre, basta ya de derribar. Con la fe de un pueblo libre vamos pronto á levantar sobre las ruinas del trono, á quien hundió su maldad, un monumento sagrado. Nuestros hijos lo verán con orgullo y vuestros nombres la patria bendecirá.

(Acuden todos, y con las piedras de las ruinas figuran formar una columna, que saldrá del foso, en la cual aparecerán a su tiempo trasparentes los siguientes lemas: SUFRAGIO UNIVER-SAL, LIBERTAD DE CULTOS, LIBERTAD DE IMPRENTA, LIBERTAD DE ENSEÑANZA, LIBERTAD DE ASOCIACION, LIBERTAD DE REUNION, LIBERTAD DE DEFENSA, DOMICILIO IN-VIOLABLE, y en el centro, con caractéres mayores, SOBERA-NIA NACIONAL. Miéntras dura la operacion, presidida por la ESPAÑA, cantará el CORO la siguiente estrofa. Luz muy viva.

Coro.

Edifiquemos—sobre ese trono, que por su infamia—se derrumbó, la noble enseña—que al pueblo libre dió nuestra santa—revolucion.

España. (Con voz solemne y trémolo en la orquesta.)

Escúlpase en la piedra
la página de gloria,
trasládese á la historia
la página de honor
en que el pueblo soberano
sus derechos escribió:
(Aparecen las inscripciones. Todos se descubren con
respeto.)

Coro.

No más tiranos—que con su sangre sostenga el pueblo—trabajador. Esa es la enseña—que al pueblo libre dió nuestra santa—revolucion.

HABLADO.

UN ARAG. Madre: ¿es verdad que hay algunos, quizás con buena intencion, que piden, como las ranas, un rey por amor de Dios?

España. Eso dicen.

ARAG.

Pues ¡carape! miren que es buena aprension! Un rey... es como una novia; quiero decir, un melon por calar. Si sale buena, no hay una vida mejor que el matrimonio, ¡carape! eso lo aseguro yo; pero si sale mediana... ó mala de condicion, y quiere mandar en todo y el hombre dice que no, es un infierno la casa, carape! y ya no hay razon que valga, porque ella chilla cada vez con más furor, hasta que el hombre cansado le da una paliza ó dos, carape! y si no la doma, fuerza es la separacion.

Pues lo mismo es con el rey: lo que es á mí ese señor maldita falta me hace; sin él me encuentro mejor. De tantos como la historia cuenta, poquiticos son los que hay siquiera medianos. Miren la que se largó qué buena pieza, ¡carape! Si sale malo el melon, tendremos que andar á palos otra vez, sí, jvoto á brios! y costará trabajillo echarle, porque el turron .. y los amigos que chupan la breva... y tienen favor... y... no siempre que se quiere se hace una revolucion.

ESPAÑA. Quizás razon no te falta; pero el número mayor de votos es quien al cabo decidirá la cuestion.

ARAG. Dios ponga tiento en sus votos, carape! porque si no... (Ruido fuera.)

ESPAÑA. Pero... ¿á ver? ¿qué ruido es ese?

ARAG. (Asomándose por la izquierda.) Unos extranjeros son que preguntan dónde vives.

ESPAÑA. Que pasen. (Se sienta en una piedra.) ARAG. (Hablando hácia fuera.) Cuele uno. ;0h!!!

Todos. (Al ver al extranjero.)

ESCENA II.

DICHOS, UN FRANCÉS, vestido entre militar y andaluz.

Franc. Señorra... muy buenas tardes. España. ¿Qué busca usted, caballero?

Un And. Ese chavó es de mi tierra;

de mi tierra no, es ingerto.

Hable usted. ESPAÑA.

Voy á explicarme. FRANC.

¡Oh! sí, si, aquí es dónde vengo. ¿Se llama usted doña España?

España. Para servirle.

Franc. (Ap.) Eso quiero.

(Alto.) Señora: en este pais
algunos amigos cuento... (Confidencialmente.)
á los cuales he prestado
hace poco algun dinero.
Me han dicho que usted buscaba
un rey liberal y bueno,
y yo... no és por alabarme,
soy un mozo de provecho;

chachipé.

España. Yo no lo busco;

pero...

Franc. Yo no tengo pero.

España. Si mis hijos se deciden, usted, ú otro... allá veremos.

Arag. ¿Cómo se llama usté?

Franc. Antonio.

Andal. ¿Usté es casado ó soltero? Franc. Casado; pero no importa; en mi casa yo gobierno.

ARAG. ¿Tendrá usted buenos informes?

Franc. Sí, señores, que los tengo: en Sivilia todo el mundo habla bien de mí, á lo ménos los que frecuentan mi casa.

Andal. Pues yo digo que ni aun esos

FRANC. Mi caridad es notoria.

Andal. La hace á voz de pregonero. Franc. Pregunte usted á cualquiera...

España. Bien está; procuraremos informarnos.

Arag. Otra cosa. ¿Qué sabe usté hacer?

Franc. Yo vengo

de familia que el oficio ha ejercido mucho tiempo, y me daré buenas trazas.

Andal. ¿Usté es liberal?

FRANC. Mi abuelo,

por serlo de más, á un primo le hizo cortar el pescuezo.

Con su familia, y el nieto se le parece...

sirvió aquí cerca en un reino donde lo estimaban mucho; pero hubo varios enredos... y enemigos que no faltan... y los puntos le pusieron... y al fin... soy claro, señora, limpiáronle el comedero.

Vamos: y... usted ¿cuánto gana, ó piensa ganar? Los tiempos no están para ofrecer mucho.

Franc. Lo comprendo, lo comprendo.

Pero siempre en esta casa
se han pagado buenos sueldos.

Ya sé que á más de lo fijo
liay tambien muchos provechos.

Andal. Así se llevaron tanto algunos entre los dedos.

ARAG. Quien ántes sirvió, al marcharse...

Franc. ¿Se fué?

No, la despidieron, por descubrir malas mañas; pero, en fin, de eso no hablemos. ¿Qué pide usted de salario?

FRANC. Yo quedaré muy contento con ganar lo que ganaba mi antecesor.

España. Mucho es eso.

Andal. No está la casa...
Arag.

¡Carape!
Cincuenta millones... netos;
y ahora que hay que hacer caminos
y canales, y que el pueblo
necesita sostener
muchos y buenos maestros,
que le enseñen á ser libre
por principios. Compañero:

¿lo hace usté por dos pesetas?

FRANC. ARAG.

Eso gano yo, y apuesto á que trabajo en un dia más que usté en un año entero. Madre, el dinero anda escaso, y si mañana uno de esos ha de mandar, no se apure, de fijo le encontraremos más barato.

FRANC.

Yo no digo,
señora, que, si convengo,
no haré ninguna rebaca.
Únicamente le ruego
que no me olvide. Si alguno
se ofrece á hacerlo por ménos,
¡qué carramba! por el tanto
lo haré yo, que estoy primero.
¡Anda chayó, que contigo

Andal. ¡Anda, chavó, que contigo no íbamos á echar mal pelo!

Franc. Buenas tardes. (Saluda y váse.) España. Buenas tardes.

Andal. Dicho mil veces tenemos, que ninguno de esa casta queremos ver, sino lejos.

No? pues nosotros tampoco. Verdad, chiquios?

Topos.

¡No! Silencio

España. Silencio, hijos mios, sin escándalo y con el mayor respeto,

le diremos cuando vuelva...

ARAG. Que no nos sirve, y laus Deo.

Todos. ¡Viva España!

ARAG. ¡Madre! ¡madre! Aquí llega otro extranjero.

ESCENA III.

DICHOS, menos el FRANCÉS; luégo un PORTUGUÉS.

España. Que pase.

ARAG.

Finchado viene.

PORTUG. Miña maestade pasa. (Entrando con orgullo.)
Eu vingo moito finchado
á decirvos, dona España.

á decirvos, dona España, que non queiro voso reño, si de ofrecérmelo tratan. ¡Ó portugués vale muito! ¡ó español non vale nada!

España. Paréceme, caballero, que es ridícula jactancia despreciar lo que aquí nadie

piensa en ofrecerle.

PORTUG. (Sacando una enorme cartera.) As cartas teño aquí dos castesaos que pro seu rey me aclaman.

ARAG. ¡Carape! ¿Deja usted, madre, que le diga dos palabras?

España. Contesta lo que quisieres.
Porruc. ¿Vosamerced con quien fala sabe?

ARAG.

Eso... poco me importa, porque al lucero del alba le planto yo las verdades, y salga por donde salga. Dice usted que hay quien le ofrezea un trono aquí? No me espanta; pero eso es hablar sin tiempo, y hacerse cuentas galanas; porque puede sucederles lo que al arriero de marras, que, ántes de tener la récua, quiso ya comprar la vara. Conque así, no haga usted ascos, cual la zorra de la fábula, que no alcanzando las uvas, dijo que verdes estaban. ¿Está usted? Si álguien intenta nombrarle rey, que lo haga; es la cosa más sencilla... si tiene alguna baraja; pero hacerle rey de veras. caso de que aquí lo haya,

no será cosa de un hombre, ni de dos, que el pueblo manda.

Portug. Castesao, al escucharte ó miño peito se inframa, pois que valeis casi tanto como un portugués.

ARAG.

PORTUG. De ó dicho ántes me arrepiento.

Si un home como eu os falta,
ya que teis á honra de verme
é moito boas muchachas,
llámenme, é non teñan dúbida
que acudiré sin tardanza. (Saluda y váse.)

Andal. Portugués, frio te mando, si no tienes otra capa.

ESCENA IV.

DICHOS, ménos el PONTUGUÉS.

Andal. ¿Qué os parece el pretendiente?

ARAG. Un portugués.

Andal. ¿Si creeria que, tras de darle la breva, se le iba á rogar encima?

ARAG. ¡Carape! ese se parece
á aquel de: «Medo naon tiñas,
castesao, si me sacas
de aquí, te perdono a vida.»
¡Vaya un par de alhajas, madre!
Si todos los que codician
el trono son como esos,

nos cayó la lotería. (Ruido fuera.) España. ¿Quién será?

ARAG. (Asomándose.) ¡Toma! el tercero.
Dígole á usted, por mi vida,
que hay de sobra muchos zánganos

ó la colmena es muy rica. (Hablando hácia fuera.)

Pase usted. Madre, paciencia.
(Entra un italiano saludando á todos.)
(Ap.) ¡No hace pocas cortesías!

ESCENA V.

DICHOS, un ITALIANO.

ITAL. Perdonativi, signori.

(A la España.) Buonna será, signorina.

España. Buenas tardes.

Arag. ¡Qué se ofrece?

ITAL. A arribato á mia notizia

Non capisco vostra lingua; ma questo non è importante. Io son da buonna familia,

liberale, liberale

di tutto cuore, carissima.
¡Ch'il mio padrone non voglie!
Non credetevi, è mentira;

va in España, va in España, fillio, sotto voce, gridda; ¿capite? per che il francesse maladetto, per mia vita,

voglie ch'un jovine terso per forsa il re vostro sia. Vedette il mio memoriale.

(Presentando un papel.)

ARAG. (Al andaluz.) ¿Lo entiendes tú?

Andal. Yo, ni chispa;

y miá que á veces entiendo yo jasta á las golondrinas. ¿Tambien quiere este ser rey

de España?

Arag. Segun se explica...

ANDAL. ¡Pero si él no nos entiende!

Arag. Ni á él nosotros. ¡Qué manía de reinar! ¡Ya estoy cargado!

ITAL. (Á España.) Legete vi prego joh diva!

il memoriale è composto per la testa sapientissima

d'un grosso españuol, que á essere

il mio ministro aspira.

Legete.

ESPAÑA.

El memorial dice: (Lee.) «Yo, el que en italiano firma, jóven, soltero y honrado, hijo de buena familia con personas que respondan de su conducta política. sabiendo que España tiene la incomprensible mania de entrar á servir á un amo que la gobierne y dirija, y que ha de ser extranjero. como condicion precisa, para que siga la senda de los que ántes la oprimian; expone: Que está dispuesto á ser todo lo que pidan, sin exigir más salario que la casa y ropa limpia y algun par de milloncejos mensuales, sin las propinas; que dará empleos y grados á todos los que lo elijan, tengan mérito ó no tengan, sirvan para ello ó no sirvan, con tal que presten apoyo á la nueva monarquía. Por todas estas razones y otras que á callar le obligan sus compromisos con Francia, con Austria, Roma y Turquía, postrado ante los que mandan humildemente suplica que se dignen concederle el puesto que solicita, el cual le vendrá de molde, como cualquiera adivina. Para conseguir su objeto, así lo pide en justicia, que jura, si es necesario, porque eso á nada le obliga.» (Al Aragonés.) Toma el memorial, y el pueblo que lo decrete. (Dándoselo.)

ARAG.

En seguida.

¿Quién tiene una pluma, un lapiz?...

ANDAL.

Allá va. (Rumor.) ARAG.

¡Cuenta quien grita!

Formad corro y consultemos. (Lo hacen.) (Música en la orquesta, miéntras consultan y escriben.)

Estais conformes?

Topos.

Conformes.

ARAG.

¡Decreto al canto! La firma. (Lo da á firmar á España.) Ahora oiga usted lo que España

en su asunto determina. (Al Italiano. Lee.)

«En vista del memorial que presenta el italiano, pone el pueblo soberano su decreto marginal;

y dispone que el firmante tome las de Villadiego,

luégo, luégo, luégo, luégo, no pase el cuento adelante.

Atendiendo á las razones que expresa al solicitar,

désele para cenar

un plato de macarrones.

Y si en vez de ese potaje quiere un buen par de chuletas,

se las den, y tres pesetas para gastos del viaje.

Si no está desengañado y piensa tener razon,

que pida indemnizacion á los que le han engañado.

Y en fin, que tome il camini y que se deje de historias,

y que dé muchas memorias

á Garibaldi y Mazini.» (Le da el memorial.)

Conque... ¿estamos ya corrientes? Ahora vaya usted con Dios.

y que él lo libre de tos, y á España de pretendientes.

(Váse el Italiano.)

ESCENA VI.

DICHOS, ménos el ITALIANO, luégo un SAJON muy viejo

ARAG. ¡Madre! con este van tres,

y aun hay cuatro más que esperan.

ESPAÑA. ¡Siete! ¡El número me asusta! ¡La hidra de siete cabezas! ¡Las siete culpas mortales!

¡Las plagas!... ¡Oh Providencia!

Que entre el cuarto.

Arag. Un viejecico

es el primero que llega.

España. Que entre.

ARAG. ¡Hola! abuelo, adelante.

Sajon. Ven Espánien begéhret keunig. 1

Andal. ¡Jesus! ¡qué demonio é lengua!

ARAG. Si no habla usted en cristiano,

aquí no habrá quien lo entienda.

SAJON. (Mostrando un papel.")

Yj ankomme von dem Daitschland.

ARAG. ¿Otro memorial? ¡aprieta!

Chiquios: ¡mirad qué buen rey se nos entra por las puertas!

se nos entra por las puert

(Que ha tomado el papel.)
Yo no entiendo una palabra.

ARAG. (Id.) Yo ni siquiera una letra.

VARIOS. (Id.) Ni yo.

ESPAÑA.

ARAG. Chiquios, que se cae.

Sostenedle.

Varios. ¡Fuera! ¡fuera!

Arag. ¡Silencio! Id á acompañarle

ántes que aquí se nos muera.

(Vánse algunos con él.)
y llevadle con cuidado,

que le flaquean las piernas.

Toma. (Al Andaluz.) Dale su papel...

Andal. ¿Qué le digo?

¹ Está escrito como debe pronunciarse.

ARAG.

Que no vuelva; que por respeto á sus canas lo que merece no lleva; y que si le han engañado, no es ya un chiquillo, que aprenda.

ESCENA VII.

DICHOS, ménos el SAJON; luégo un INGLÉS, algo alegre, y no de génio.

ESPAÑA. Que pase el que tenga el turno.

ARAG. Aquel del pantalon verde.

(Hablando hácia afuera.)

Es usté el cinco? Adelante.

¡Eh, mozo rubio! ANDAL.

A ver este. ARAG.

INGL. (Presentándose.)

Gud morning. 1 Mistres Hispania.

Diga usted ya lo que quiere, ANDAL. y pronto, que nuestra madre hace tiempo que padece un ataque de extrangitis, y no queremos que pene

por más tiempo. Conque... andando,

y procure usted ser breve.

INGL. Mi estar inglis. (Tambaleándose.)

Se conoce. ARAG.

INGL. Mi un poquirritita bebe

cuando comer.

Por lo ménos ANDAL.

> trae seis botellas ó siete de amontivao en er buche.

INGL. ¡Oh! mi estar... mi estar...

Peneque. ANDAL.

Peneca, yes. Ma... in Hispanis !NGL. mi reinar... mi reinar debe. Mí estar jovan, mi estar grave;

mi gostar mucho...

Pronúnciese segun está escrito.

ARAG. Se advierte.

Ingl. Mi honrar á Hispanis...

ARAG. ¡Carape!

¿Qué dice? ¿que á honrarnos viene?

Andal. Mucha honra tiene la España, sin que vengan los ingleses á dársela. Aquellos tiempos se acabaron para siempre.

INGL. Mi daros libertad grande. España. De sobra el pueblo la tiene, por el esfuerzo adquirida

de su voluntad potente.

ARAG. ¿Ve usté aquellos letrericos? (Señalando á la columna.)

INGL. Yes.

Arag. Pues de allí nuestras leyes han de brotar.

INGL. (Flechando el lente.) Las letreras in hispanis mí no intende.

ARAG. Y, sin saber nuestra lengua, greinar en España quiere?

Ingl. Yes.

ARAG.

Aún no está decidido si aquí ha de haber ó no reyes.

Pero en caso que los haya, seremos muy exigentes, mucho, que ya el pueblo es grande, y necesidad no tiene de andadores. Está dicho; conque... vaya usted y échese á dormir, que falta le hace; y si despues que despierte, insiste en sus pretensiones, á que le llamen espere... sentado. Si no ha entendido, vaya á buscar un intérprete.

INGL. (Despues de saludar, hace que se va y vuelve.)
¡Ah! mi olvidar...

Arag. ¿Otra cosa? Ingl. Mi traer á Hispanis puede muchos libras esterlinos.

VARIOS. [Ah!

INGL.

¡E Gibraltar! ¿Mí conviene con estas dos cualidados?

VARIOS.

Así...

OTROS.

Ouizás...

ESPAÑA.

(Levantándose orgullosa.) ¡Ni aun con ese ofrecimiento, mis hijos á su pretension acceden! Porque los veis que son pobres, oro venis á ofrecerles? Pobres son, porque hasta ahora cadenas viles y aleves sus esfuerzos generosos hicieron nulos ó estériles; pero desde hoy, fecundados por el sol puro y ardiente de la libertad, la vida brotará, donde la muerte segaba con su guadaña de la riqueza los gérmenes. Mañana seremos ricos, y entónces seremos fuertes, y tendremos la conciencia del que vale y del que puede. ¡Entónces será de España Gibraltar, mal que le pese á quien la adquirió por dolo y con mengua la retiene! (Váse el inglés.) ¡Bien, madre mia!

Topos. ESPAÑA.

¡Si alguno fuera tan traidor y aleve que por interés mezquino manchara mi pura frente, ni es español, ni es honrado, ni vuestro perdon merece! ¿Vengan, pues, los dos que faltan, y acaben los pretendientes, que no es este un vil mercado donde nuestra honra se vende! (Vuelve á sentarse.)

ESCENA VIII.

DICHOS, ménos el INGLÉS, luégo un BÁVARO, que no deja de comer durante la escena.

Arag. ¡Qué grande es este que llega!

Ni un gigante se le iguala.

BAYAR. (Dentro, habla siempre con acento aleman.)

Voy pronta. Mí gustar mocho los pacarritos de España. (Entra comiéndose un pavo.) Dios guardar á osted, señorres.

Señorra, mí estar de casa.

ARAG. ¿Qué busca usted?

BÁVAR. El destino

que ha decado mi cuñada política. Mí estar bávaro.

Arag. Se le olvida en la palabra

una erre.

BÁVAR. ¿Sí?

Arag. Con ella

nada á su nombre le falta.

España. Explíquese al fin.

BAVAR. Mí viene

á pedir como una grasia
la plaza del rey vacante.
Mí non pedir nada, nada,
más que comer; en mi tierra
nunca he llenado la panza;
mas, cuando á España he venido,
para un año la llevaba
llena, que á mí gostar mocho
los pacarritos de España.
Mí ser un rey convenable,
é mí servirá la plaza
por tener mucho comida.

Arag. Pues qué, inecesita tanta?
Bávar. Regular: al levantarme,

Regular: al levantarme, por el mañano temprana, suelo tomarme... una ó dos

arrobas de chocolata,

y otro tanto de bizcochos con frutas, dulces y pastas. Á las nueve, para almuerzo, tomo... una ternera asada, con un barril de lo puro, que á mí no gustar el agua. Á las once, una docena de pacarritos me basta. Á las dos, como...

Anag. ¿No dije que una letra le faltaba?

Andal. Madre: eche usté á ese hombre fuera, que si está aquí una semana, los millones del empréstito sin más ni más se los traga.

Varios. ¡Fuera el bávaro!

Arag. Con erre.

Bávar. Mí salir la cuenta errada. ¡Adios! ya comer no espero los pacarritos de España. (Váse.)

ESCENA IX.

DICHOS, ménos el BÁVARO; despues un NIÑO * acompañado de un NEO-CATÓLICO.

Arag. Niño, entre usted sin tardanza, que va á acabarse la audiencia.

NEO. Dios los guarde. Con licencia. (Entra con el Niño de la mano.)

ARAG. (Al Niño, scñalando al Neo.) ¡Es tu papá?

Neo.

La esperanza

de que ha de ser pronto un hecho
de mi pupilo el reinado,
me trae, por Dios guiado,
á defender su derecho. (Rumor.)
Si hay respeto aquí á la ley,

¹ Este niño debe ser un hombre, con el traje que los niños usaban á principios del siglo.

como hubo siempre en Castilla, idoblad ante él la rodilla, que ese niño es vuestro rey!

Repórtese el ciudadano ANDAL. y no hable tan de ligero.

¡Bien dicho! ¡Abajo el sombrero ARAG. ante el pueblo soberano! (Le descubren.) (El Neo trae cerquillo y corona.)

¡Ay de mí! (Poniéndose un gorro.)

NEO. ¡Voto á mi nombre, ARAG. que lo miro y no lo creo! ¡Chiquios! ¡chiquios! ¡Si es un neo

que se ha disfrazado de hombre! (Rumor.)

ESPAÑA. ¡Silencio! el buen liberal á nadie tapa la boca. Que hable; no en vano se invoca el sufragio universal. ¿Cuál es vuestra aspiracion?

NEO. Ir á la España ilustrando, la libertad hermanando con la santa inquisicion. Poner freno á la impiedad, no permir los insultos que la libertad de cultos hace á la divinidad. Ver quién piensa y cómo piensa, quién es amigo ó contrario, y poner, si es necesario, una mordaza á la prensa. De España este niño tierno viene á cambiar el destino, porque por ese camino fuera derecha al infierno.

Y ese niño es mudo? ARAG. No: NEO.

porque aunque terso y suave, hablar español no sabe, por más que español nació, ó pudo nacer.

Distinto ESPAÑA. es el poder del nacer. NEO. X no le basta con ser

el nieto de Cárlos Quinto?
Su padre en él abdicó
los derechos que tenia,
y hoy, hasta su propia tia...
¿Y quién á ellos se los dió?
Ya ese principio fatal
se hundió por ruin y tirano.
Sólo hay aquí un soberano:
la voluntad nacional.

NEO. El jefe de una nacion poderosa le sostiene.

España. ¿Sabe ese jefe si tiene segura su posicion?
Si á ese jefe le es infiel á tal punto la memoria, que abra y consulte la historia del que era más grande que él. Que haga, si quiere otro ensayo; que al dominador de Francia contestará la arrogancia del pueblo del Dos de Mayo.

Neo. ¡Ya del Vaticano asoma el rayo exterminador!

ESPAÑA. No nos infunden pavor las iras del rey de Roma; que en su designio profundo prepara su último dia el que á los hombres decia: «Mi reino no es de este mundo.» En vano es ya el antifaz con que promoveis la guerra; que Cristo bajó á la tierra cual mesanjero de paz. Quien mata de Dios en nombre, cómo ha de ser el vicario del que murió en el Calvario sólo por su amor al hombre? La pobreza, la humildad de labio y de corazon, la dulzura y persuasion y la fe y la caridad, de amor y respeto un templo

os dieran, no lo dudeis; pero es fuerza que probeis seguir de Cristo el ejemplo. (Pausa.) ¿Callais? Hablad, no os lo impido. ¡Muda vuestra lengua está! (Al Niño.) Ven, hijo, vámonos ya, que aquí nos han conocido. (Vánse.)

NEO.

ESCENA X.

DICHOS, ménos el NEO y el NIÑO; luégo un NAVARRO.

NAV. Madre, tu licencia pide para entrar un general, que trae en brazos un niño de unos diez años de edad. Dice que viene de Francia, y lo quiere presentar, á ver si con su inocencia movernos puede á piedad.

ESPAÑA. ¡Miserables! ¡Y aún se atreven!... ¡No, no le dejeis entrar! Inocente era su madre, cuando el pueblo liberal, por ceñirle una corona fué su sangre á derramar. Casi un niño era su abuelo, cuando al águila imperial mi pueblo cortó las alas, y á Europa dió libertad, quebrantando las cadenas que él besaba con afan. ¿Cómo entrambos respondieron

> al pueblo noble y leal? ¿Cómo su heroismo premiaron? ¡No lo quiero recordar, porque el recuerdo es la afrenta de toda la humanidad! ¡Si tercera vez mi pueblo

fuera su frente á humillar ante un Borbon, pueblo esclavo

y envilecido, caerá

al abismo, de que nunca se volverá á levantar!

Todos. ¡No! ¡No!

ARAG. ¡Madre, ántes la muerte!

ESPAÑA. ¡Pues decid al general,
que el tronco seco y podrido
lozanos brotes no da;
que no nos traiga otro ingrato
nuestra ventura á turbar!
(Váse el Navarro.)

ESCENA XI Y ULTIMA.

DICHOS, luégo varios grupos.

Todos. ¡Bien, madre!

Arag. Tu conviccion

nos infunde más coraje.

España. Hijos, este es el lenguaje

severo de la razon.

Arag. Y un pueblo que tan profundo respeto guarda á la ley,

respeto guarda a la ley, zno podrá vivir sin rey,

diga lo que quiera el mundo?

ESPAÑA. La República, en conciencia, es lo mejor, yo os lo digo; pero tiene un enemigo muy grande, que es la impaciencia. Vuestra ha de ser la eleccion;

pero á pensar os invito, que detrás de cada grito puede haber una ambicion.

ARAG. Eso ya lo considero;
pero ¿y si la mayoría
vota por la monarquía?

madre: ¿vendrá un extranjero?

Pensarlo me desazona;

mas si lo ha de ser de nombre, zno tendremos aquí un hombre

que merezca la corona?

España. De pensarlo es la ocasion: quizás habrá un hombre honrado,

que pruebas mil haya dado de no tener ambicion; que, modelo de prudencia y elevado patrio tismo, se haya inmolado á sí mismo en aras de su conciencia. Un hombre lleno de gloria, modesto, anciano, sin fiijos, que tiene los ojos fljos en el fallo de la historia; anciano, en fin, venerable, que hasta se puede aceptar cual puente, para pasar á una república estable, (Ruido de campanas fuera.)

Topos. Ah!

ARAG.

¡Esas campanas!...

ESPAÑA.

Escucha.

Arag. España.

¿Qué nos anuncia ese son? ¡Que va á empezar la eleccion. Hijos, nobleza en la lucha!

(Pasa un gran grupo con banderas.)

ARAG.

A dónde van?

ESPAÑA.

A votar.

(Esforzando la voz y con gran entusiasmo.) Vais á jugar vuestra suerte. ¡Es cuestion de vida ó muerte el voto que vais á dar!

(Aparece en el fondo un gran foco de luz que inunda la escena; debajo de él un gran iris, en el cual se leerá con letras muy brillantes formadas de estrellas: CÚMPLASE LA VOLUNTAD NACIONAL.)

ARAG. ¡Madre! ¿y ese nuevo sol

que nuestros ojos deslumbra?

España. ¡Hijos: la estrella que alumbra

al Cincinato español!

(Himno de Bilbao á toda orquesta.)

(Cuadro. Cae el telon.)

FIN DE LA PIEZA.







unda cenicienta. r cuna. oza del almadreno. atriotas. zos del vicio. nolinos de viento. enda de Cerrelargo. uz de oro. ja del regimiento. isas de nii mujer. reu hijos. os madres. ja del Rey René. xtremos. utera de Murillo. ntinera. nganza de Catana. arquesita. Ivela de la vida. rre de Garan. we sin piloto. migos. idia en el campaniento, ò ias de Africa, riados. aballeros de la niebla. cala de matrimonio. rre de Babel. za del gallo. so bediencia. iena alhaja. na mimada. raridos (refundida.) e ojo. o y mi sobrina. n Zurbano. y Maria. d en 1818. d á vista de pájaro. obre hojuelas. res de Polonia. !!! ó la Eniparedada.

Miserias defaldea. Mi mujer y el primo. Negro y Blanco. Ninguno se entiende, ó un hombre timido. Nobleza contra nobleza. No es todo oro lo que reluee. No lo quiero saber. Nativa. Olimpia. Propósit de enmicada. Pescar á rio revuelto. Por ella y por el. Para heridas las de honor, ó el desagravio del Cid. Por la puerta del jardin. Poderoso caballero es D. Pinero. Pecados veniales. Premio y castigo, o la conquis-ta de Ronda. Por una pension. Para dos perdices, dos. Préstamos sobre la honra, Para mentir las mujeres. ¡Que convido al Coronel!... Quien mucho abarca. Qué suerte la mia! Quién es el autor? ¿Quién es el padre? Rebeca. Ribal y amigo. Rosita. Su imágen. Se salvó el honor. Santo y peana.
San Isidro (Patron de Madrid.)
Sueños de amor y ambieion. Sin prueba plena. Sobresaltos de un marido. Si la mula fuera buena. Tales padres, tales hijos. Traidor, inconfeso y mártir.

Trabiar por cuenta ajena. Tod unos. Torbellino. Unamor á la moda. Una conjuracion femenina. Un dómine como hay pocos Un pollito en calzas prietas. Un huesped del otro mundo. Una venganza leal. Una coincidencía alfabética. Una noche en blanco. Uno de tantos. Un marido en suerte. Una leccion reservada. Un marido sustituto. Una equivoescion. Un retratro á quemarepa. ¡Un Tiberio! Un lobo y una raposa. Una renta vitalicia. Una llave y un sombrero. Una mentira inocente. Una mujer mistoriosa. Una leccion de córte. Una falta. Un paje y un caballero. Un si y un no. Una lágrima y un beso. Una leccion de mundo. Una mujer de historia. Una herencia completa. Un hombre fino. Una poetisa y su marido. ¡Un regicida! Un marido cogido por los cabe-Un estudiante novel. Un hombre del siglo. Un viejo pollo. Ver y no ver. Zamarrilla, ó los bandidos de la Serrania de Ronda.

ZARZUELAS.

iea y Medoro. s de buena ley. l mas feo. es y cuchilladas yina la Gitana. lo y marte. y Flora. enando. Mariquita. Crisanto, ó el Alcalde proascual, chiller. etrino. ayo de una ópera. esero y la maja. ro del hortelano. uta y en Marruecos. n en la ratonera. os de carnaval. irio (drama lírico.) stillon de la Rioja (Música.) conde de Letorieres. Indo á escape. itan español. neta nbre feliz. allo blanco. egial. imo mono. mer vuelo de un pollo Pinto y Valdemoro. gnetismo... ;animal! fa de la calle Mayor. astas del toro.

El mundo nuevo. El hijo de D. José. Entre mi mujer y el primo. El noveno mandamiento. El juicio final. El gorro negro. El hijo del Lavapies. El amor por los cahellos. El mudo. El Paraiso en Madrid. El elixir de amor. El sueño del pescador. Giralda. Harry el Diablo: Juan Lanas. (Música.) Jacinto. La litera del Oidor. La noche de ánimas. La familia nerviosa, ó el suegro omnibus Las bodas de Juanita. (Música.) Los dos flamantes. La modista. La colegiala. Los conspiradores. La espada de Bernardo. La hija de la Providencia. La roca negra. La cotátua encantada.
Los jardines del Buen retiro.
Loco de amor y en la córte.
La venta encantada.
La loca de amor, ó las prisiones de Edimburgo.

La Jardinera, (Música.)
La toma de Tetuan.
La cruz del valle.
La cruz de los Humeros.
La Pastora de la Alcarria.
Lo herederos.
La pupila'
Los pecados capitales.
La gitanilla.
La artista.
La casa roja.
Los piratas.
La señora del sombrero.
La mina de oro.
Mateo y Matea.
Moreto. (Música.)
Matilde y Malek-Adhel.
Nadie se muere hasta que Dio quiere.
Nadie toque á la Reina.
Podro y Catalina.
Por sorpresa.
Por amor al prójimo.
Peluquere y marqués.
Pablo y Virginia.
Retrato y original.
Tal para cual.
Un primo.
Una guerra de familia.
Un cocinero.
Un rival del otro mundo.
Un marido por apuesta.
Un quinto y un sustituto.

PUNTOS DE VENTA Y COMISIONADOS PRINCIPALES.

PROVINCIAS.

Albacete. 8. Ruiz. Alcalà de Henares. Z. Bermejo. Alcoy. Algeciras. Alicante. J. Marti. R. Muro J. Gossart. A. Vicente Perez. M. Alvarez. Almagro Almeria. Andújar. D. Caracuel. Antequera. J. A. de Palma. D. Santisteban. Aranjuez. S. Lopez. M. Roman Alvarez. Avila. Aviles. F. Coronado. Badajoz. J. R. Segura. Baeza. Barbastro. G. Corrales. . Saavedra, Viuda de Bartumeus y I Cerdá. Barcelona. J Teixidor. E. Delmas. Bejar. Bilbao. T. Arnaiz y A. Hervias. Búrgos. 11. Montoya. Cabra. II. E. Perez. V. Morillas y Compañia. Càceres. Cadiz. F. Molina. Calatayud. F. Maria Poggi, de Santa Cruz de Tenerife. Canarias. J. M. Eguiluz. Carmona. E. E. Torres, J. Pedreño Carolina. Cartagena. Castellon. J. M. de Soto. Castrourdiales. L. Ocharan. M. Garcia de la Torre. Ceuta. Ciudad-Real. P. Acosta. M. Muñoz, F. Lozano y M. Garcia Lovera. Córdoba. Coruna. M. Mariana. Cuenca. J. Giuli. N. Taxonera. Ecija. Ferroi. W. Alegret. F. Dorca. Figueras. Gerona. Grespo y Cruz. Giion. J. M. Fuensalida y Viuda é Hijos de Zamora: Granada. R. Oñana. Guadalajara. M. Lopez y Compañia. Habana. P Quintana. Haro. J. P. Osorno: K. Guillen. Huelva. Huesca. R. Martinez. J. Perez Fluixá. Irun. Látiva. ferez. Jas Palmas (Canarias) J. Urquia. Miñon Hermano. J. Sol é hijo. Lerida. J. M. Caro. P. Brieba. Linares. Logrono

A. Comez.

Lorca

Lucena. J. B. Cabeza. Viuda de Pujol. Lugo. Mahon. P. Vinent. Malaga. J. G. Taboadela y F. de Moya. Manila (Filipinas). A. Olona. N. Clavell. Vinda de Delgado. Mataró. Mondonedo. D. Santolalla.
T. Guerra y Herederos de Andrion.
V. Calvillo. Montilla, Murcia. Ocaña. Orense. J. Ramon Perez. Orihuela. J. Martinez Alvarez. Osuna. V. Montero. J. Martinez. Oviedo. Hijos de Gutierrez. P. J. Gelabert, Palencia. Palma de Mallorca. Pamplona. J. Rios Barrena. Pontevedra.

Priego (Córdoba.)

Puerto de Sta. Muria.

J. Buceta Solla y Comp.

J. de la Gámara.

Valderrama.

J. Mestre, de Mayagüez.

Reguena Pontevedra. Requena. C. Garcia. J. Prius. Reus. Rioseco. M. Prådanos. Ronda. Viuda de Gutierrez, Salamanca.

San Fernando.

S. Ildefonso(La Granja) J. Aldrete. I. de Ona. Sanlucar. San Sebustian. A. Garralda S. Lorenzo. (Escorial.) S. Herrero. Santander. C. Medina y F. Hernandez. Santiago. B. Escribano. L. M. Salcedo. F. Alvarez y Comp. F. Perez Rioja. Segovia. Sevilla. Soria. A. Sanchez de Castro. P. Veraton. V. Font. Talavera de la Reina. Tarazona de Aragon. Tarragona. F. Baquedano. Teruel. Toledo. J. Hernandez. Toro. L. Poblacion. Trujillo. A. Herranz. Tudela. M. Izalzu. M. Martinez de la Cruz T. Perez. I. Garcia, F. Navarro y J. Tuy. Ubeda. Valencia. Mariana y Sanz. D. Jover y H. de Rodrigz. Soler, Hermanos. Valladolid. Vich.

Vigo.

Villanueva y Geltrú. L. Creus. J. Oquendo.
A. Oguet.
V. Fuertes.
L. Ducassi, J. Comin y
Comp, y V. de Heredia. Vitoria. Zafra. Zamora. Zaragoza.

MADRID.

Librerias de la Viuda é Hijos de Cuesta, y de Moya y Plaza, calle de Carretas; de A. Duran, Carrera de San Gerónimo; de L. Lopez, calle del Cármen, y de M. Escribano, calle del Príncipe.